Traduzione di documenti

# Panoramica

La traduzione di documenti è una nuova funzionalità del [servizio Azure Translator](https://azure.microsoft.com/en-us/services/cognitive-services/translator/) che consente alle aziende, alle agenzie di traduzione e ai consumatori che richiedono la traduzione di volumi di documenti complessi in una o più lingue, mantenendo la struttura e il formato del documento originale. Traduce in modo asincrono interi documenti in una varietà di formati di file, tra cui **testo, HTML, Word, Excel, PowerPoint, Outlook, PDF e Markdown** in una qualsiasi delle **111 lingue e dialetti** supportati dal servizio Translator.

Le offerte di traduzione standard sul mercato accettano solo testo normale o html e limitano il numero di caratteri in una richiesta. Gli utenti che traducono documenti di grandi dimensioni devono analizzare i documenti per estrarre il testo, dividerli in sezioni più piccole e tradurli separatamente. Se le frasi vengono suddivise in un punto di interruzione innaturale, può perdere il contesto, con conseguenti traduzioni non ottimali. Una volta ricevuti i risultati della traduzione, il cliente deve unire le parti tradotte nel documento tradotto. Si tratta di tenere traccia di quale pezzo tradotto corrisponde alla sezione equivalente nel documento originale. Il problema si complica quando i clienti vogliono tradurre documenti complessi con contenuti ricchi.



La traduzione di documenti semplifica la traduzione da parte del cliente:

1. volumi di documenti di grandi dimensioni,
2. documenti in una varietà di formati di file,
3. documenti che richiedono la conservazione dell'impaginazione e del formato originali, e
4. documenti in più lingue di destinazione.

# Esperienza utente

L'utente invia una richiesta al servizio di traduzione dei documenti specificando la posizione dei documenti di origine e di destinazione e l'elenco delle lingue di destinazione. Il servizio restituisce un identificatore che consente all'utente di tenere traccia dello stato della traduzione. In modo asincrono, Document Translation estrae ogni documento dalla posizione di origine, riconosce il formato del documento, applica la corretta tecnica di analisi per estrarre il contenuto testuale nel documento, traduce il contenuto testuale nelle lingue di destinazione. Quindi ricostruisce il documento tradotto mantenendo il layout e il formato presenti nei documenti di origine e memorizza il documento tradotto in una posizione specificata. Document Translation aggiorna lo stato della traduzione a livello di lavoro o di documento.

Gli utenti possono fornire un ID modello personalizzato creato usando il portale del traduttore personalizzato, glossari personalizzati o entrambi come parte della richiesta di traduzione dei documenti. La traduzione di documenti applica tale personalizzazione mantenendo terminologie specifiche e fornendo traduzioni specifiche di dominio nei documenti tradotti.